

ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

Институт естественных и точных наук

02.05.2017 А. В. Келлер

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
к ОП ВО от 28.06.2017 №007-03-1118**

дисциплины В.1.01 Иностранный язык в профессиональной деятельности
для направления 02.03.01 Математика и компьютерные науки
уровень бакалавр **тип программы** Академический бакалавриат
профиль подготовки Математические методы в экономике и финансах
форма обучения очная
кафедра-разработчик Иностранные языки

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 02.03.01 Математика и компьютерные науки, утверждённым приказом Минобрнауки от 07.08.2014 № 949

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н.
(ученая степень, ученое звание)

29.04.2017

(подпись)

К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
преподаватель
(ученая степень, ученое звание,
должность)

29.04.2017

(подпись)

Ю. С. Серяпина

СОГЛАСОВАНО

Директор института разработчика

к.пед.н., доц.
(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Е. Н. Ярославова

Зав.выпускающей кафедрой Математическое и компьютерное моделирование

д.физ-мат.н., доц.
(ученая степень, ученое звание)

29.04.2017

(подпись)

С. А. Загребина

Челябинск

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса – формирование иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Задачи курса: - развитие профессиональной компетенции, т.е. способности осуществлять деловое и профессиональное общение в профессиональной среде в стране и за рубежом; - совершенствование умений монологической и диалогической речи (обмен информацией, развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в устной форме с партнерами и собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения) в рамках профессионально-делового общения; - развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в письменной форме; - развитие и совершенствование всех видов чтения оригинальной профессионально-деловой литературы разных жанров, развитие аналитических умений отбирать публикации для изучения и обзора информации по профессионально-ориентированной тематике; - развитие и совершенствование умения понимать информацию аудиотекста по профессионально-деловой тематике, осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; - формирование умений самостоятельной работы по овладению языком специальности. Курс охватывает основные профессиональные и деловые термины, частотные в сфере профессиональной деятельности. Последовательность обучения определяется совокупностью использования разнообразных знаний, навыков и умений для успешного выполнения коммуникативных заданий с ориентацией на предметное содержание профессиональной деятельности обучающегося.

Краткое содержание дисциплины

Иностранный язык для специальных целей 1. Современные компьютеры. 2. Виды программного обеспечения. 3. Использование сети Интернет. 4. Программирование/работа в сфере ИТ. 5. Компьютеры будущего.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУНы)
ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать:- культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; - основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; - достижения, открытия, события из области истории, культуры, политики, социальной жизни страны изучаемого языка; - основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; - основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; - особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; - важнейшие параметры языка конкретной специальности; -

	основные различия письменной и устной речи.
	Уметь:- создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; - реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; - адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; - выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; - проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; - предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; - идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; - выступать в роли медиатора культур.
	Владеть:- межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; - социокультурной компетенцией для успешного взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; - различными коммуникативными стратегиями; - учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности; - когнитивными стратегиями для автономного изучения иностранного языка; - стратегиями рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; - разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала; - интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации; - презентационными технологиями для предъявления информации; - исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Б.1.02 Иностранный язык	Преддипломная практика (8 семестр)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Б.1.02 Иностранный язык	Студент должен знать основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка, уметь устанавливать и поддерживать устный и письменный контакт с деловыми партнерами и

	собеседниками, владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке.
--	---

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч.

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия</i>	48	48
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	48	48
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	60	60
Мультимедийная презентация	16	16
Устный доклад	16	16
Проектная работа	10	10
Эссе	6	6
Подготовка к зачету	12	12
Вид итогового контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Современные компьютеры.	10	0	10	0
2	Виды программного обеспечения.	14	0	14	0
3	Использование сети Интернет.	10	0	10	0
4	Программирование/работа в сфере ИТ.	8	0	8	0
5	Компьютеры будущего.	6	0	6	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-2	1	Современные компьютеры Проблематика: Основные элементы компьютеров. Лексика: 20 лексических единиц. Грамматика: few-little, many-much. Ing-forms. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Письмо: Обзор статьи. Говорение: Мини-конференция «Компьютерные	4

		устройства (технологии) для людей с ограниченными возможностями»	
3-4	1	Современные компьютеры Проблематика: Устройства ввода/ вывода. Запоминающие устройства. Лексика: 20 лексических единиц Грамматика: ing-forms. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Письмо: Обзор статьи, составление плана статьи. Аннотация. Говорение: Диалоги	4
5	1	Современные компьютеры Проблематика: Выбор необходимого компьютера и сопутствующих товаров. Лексика: 20 лексических единиц Грамматика: Verbal noun. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Письмо: Обзор статьи, составление плана статьи. Аннотация. Говорение: морологическое высказывание по обозначенной тематике	2
6-7	2	Виды программного обеспечения Проблематика: Операционные системы. Лексика: 20 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Грамматика: модальные глаголы. Письмо: Аннотация.	4
8	2	Виды программного обеспечения Проблематика: Текстовый редактор. Таблицы и базы данных. Лексика: 20 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Грамматика: модальные глаголы. Грамматические и лексические упражнения. Разговорная практика. Письмо: Аннотация.	2
9-10	2	Виды программного обеспечения Проблематика: Настольные издательские средства. Графика и дизайн. Лексика: 20 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Грамматика: модальные глаголы. Грамматические и лексические упражнения. Разговорная практика. Письмо: Аннотация.	4
11-12	2	Виды программного обеспечения Проблематика: Мультимедиа. Создание веб-сайтов. Лексика: 20 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Грамматика: повторение. Грамматические и лексические упражнения. Разговорная практика. Письмо: Аннотация.	4
13	3	Использование сети Интернет Проблематика: Интернет и электронная почта. Лексика: 15 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты-интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Грамматика: усилительные конструкции. Грамматические и лексические упражнения. Говорение: Мини-конференция «Возможности сети Интернет». Пересказ теста. Аннотация к тексту	2
14-15	3	Использование сети Интернет Проблематика: Чаты и видеоконференции. Лексика: 15 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты-интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Грамматика: Грамматические и лексические упражнения по пройденному материалу. Говорение: Презентация диалога.	4
16-17	3	Использование сети Интернет Проблематика: Безопасность в Интернете. Лексика: 15 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты-интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Грамматика: Грамматические упражнения. Письменный перевод текста. Говорение: сообщение по видам систем безопасностей в сети	4
18-19	4	Программирование/ Работа в сфере ИТ Проблематика: Разработка	4

		программы. Языки программирования. Язык JavaЛексика: 20 лексических единиц. Грамматика: Способы выражения будущего времени. Чтение: научно-популярные тексты, прагматические тексты (буклеты, справочники, газетные и журнальные статьи), нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы и др.) по обозначенной проблематике.Письмо: Эссе по обозначенной проблематике, письменный перевод текстаГоворение: ролевая игра	
20-21	4	Программирование/ Работа в сфере ИТ Проблематика: Специалисты в области ИТ. Виды профессий и требования к претендентам. Лексика: 20 лексических единиц.Грамматика: Существительные латинского и греческого происхождения. Чтение: научно-популярные тексты, прагматические тексты (буклеты, справочники, газетные и журнальные статьи), нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы и др.) по обозначенной проблематике. Письмо: аннотирование. Говорение: ролевая игра «Собеседование при устройстве на работу»	4
22	5	Компьютеры будущегоПроблематика: Коммуникационные системы. Информационные сети. Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: повторение пройденных конструкций. Грамматические и лексические упражненияЧтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области.Письмо: Аннотации, изложение.Говорение: Студенческая конференция «Величайшие открытия в области ИТ»	2
23	5	Компьютеры будущего Проблематика: Видеоигры. Новые технологии. Лексика: 20 лексических единиц. Грамматика: повторение пройденных конструкций. Грамматические и лексические упражнения Чтение: публицистические, научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике, тексты интервью со специалистами и учеными данной профессиональной области. Письмо: Аннотации, изложение. Говорение: диалоги по указанной проблематике	2
24	5	Подготовка к зачету. Лексико-грамматический тест. Беседа по пройденным темам.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Вид работы и содержание задания	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц)	Кол-во часов
Мультимедийная презентация по теме «Виртуальная реальность»	English for Computer Science Students. Unit 7. с. 88-96. Интернет сайты.	8
Проектная работа по теме "Создание интернет-сайта на английском языке"	English for Computer Science Students. Unit 8. с. 97-99. Инструкция по созданию на английском: http://www.wikihow.com/Make-a-Website	10
Мультимедийная презентация по теме «Возможности сети Интернет».	Радовель, В. А. Английский язык : Основы компьютерной грамотности. с.159-161. Интернет сайты	8
Устное сообщение по теме "Компьютерная безопасность".	English for Computer Science Students. Unit 6. с.76-87. Интернет сайты	8
Устное сообщение по теме	English for Computer Science Students. Unit 3. с.42-	8

«Величайшие открытия в области ИТ»	45. www.wikipedia.org , http://inventors.about.com/od/timelines/a/twentieth.htm	
Эссе "Technology and computers: pros and cons"	English for Computer Science Students. Unit 1. с.3-7. Интернет-сайты	6
Подготовка к зачету	Обзор пройденного материала. English for Computer Science Students. с.107-109, 122-124	12

6. Инновационные образовательные технологии, используемые в учебном процессе

Инновационные формы учебных занятий	Вид работы (Л, ПЗ, ЛР)	Краткое описание	Кол-во ауд. часов
Деловая или ролевая игра	Практические занятия и семинары	Диалог на тему: «Собеседование при приеме на работу» (тема 4)	4
Презентации на основе современных мультимедийных средств	Практические занятия и семинары	Презентации на тему: «Возможности сети Интернет» (тема 3) «Виртуальная реальность» (тема 8)	6
Групповая, научная дискуссия, диспут	Практические занятия и семинары	Дискуссия о перспективах карьерного роста / возможностей личностного развития (тема 4)	8
Метод проектов	Практические занятия и семинары	Проект на тему: «Создание веб-сайтов» (тема 6)	6

Собственные инновационные способы и методы, используемые в образовательном процессе

Инновационные формы обучения	Краткое описание и примеры использования в темах и разделах
Использование проектно-организованных технологий обучения работе в команде над комплексным решением практических задач (метод проектов, технология сотрудничества)	Развитие самообразовательной активности у студентов. Проект определяется как организованная целенаправленная деятельность. Коллективная деятельность по отбору, распределению и систематизации материала по теме: Чаты и видеоконференции.
Имитационное обучение	Имитация и имитационные игры: Разыгрывание ролей предназначено для формирования умений и навыков в управлении коллективом, взаимодействия с другими людьми, заключается в выполнении функций и обязанностей конкретного лица. Написание резюме от имени вымышленного человека для деловой игры: Устройство на работу.
Исследовательский метод	Исследовательский метод – это собственный творческий исследовательский путь, т.е. организация поисковой, познавательной деятельности студентов путем постановки преподавателем познавательных и практических задач, требующих самостоятельного творческого решения. Общая схема: проблема – исследование – результат (Веб-квесты по обозначенным тематикам «Новые компьютерные технологии»)

Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: Разработка учебных материалов и организация среды обучения на кафедре иностранных языков осуществляются в рамках Блока-5 по

теме: «Информационная поддержка процессов повышения эффективности научной и инновационной деятельности, совершенствования образовательной деятельности». Цель, реализуемая в контексте данного направления: создание новых научных и образовательных информационных ресурсов по приоритетным направлениям научной деятельности, в частности разработка и внедрение онлайн курса для бакалавров «English for General Purposes. Starter».

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

Наименование разделов дисциплины	Контролируемая компетенция ЗУНы	Вид контроля (включая текущий)	№№ заданий
Все разделы	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Текущий. Тестирование.	1-30
Все разделы	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Зачет	1-2

7.2. Виды контроля, процедуры проведения, критерии оценивания

Вид контроля	Процедуры проведения и оценивания	Критерии оценивания
Зачет	Выполнение письменного перевода отрывка из предложенного текста. Монологическое высказывание по предложенной теме.	Зачтено: Перевод текста: Содержательная идентичность текста перевода более 60%. Нарушения стилистических норм, грамматических норм, подбора лексических единиц и правил их сочетаемости в русском языке (не более 6-8) и/или грубые ошибки, приводящие к неточной передаче смысла оригинала (не более 3). При монологическом высказывании используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) ИЛИ/И не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых). Не зачтено: Перевод текста: Содержательная идентичность текста перевода менее 60%. Многочисленные нарушения стилистических норм, грамматических норм, подбора лексических единиц и правил их сочетаемости в русском языке (более 8) и/или грубые ошибки, приводящие к неточной передаче смысла оригинала (более 3). При монологическом высказывании Крайне ограниченный словарный запас, который не позволяет выполнить коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание.
Текущий.	Лексико-грамматический	Отлично: правильные ответы составляют 86% и выше

Тестирование.	тест. Беседа с преподавателем.	Хорошо: правильные ответы составляют 71-85% Удовлетворительно: правильные ответы составляют 51-70% Неудовлетворительно: правильные ответы составляют менее 51%
---------------	--------------------------------	--

7.3. Типовые контрольные задания

Вид контроля	Типовые контрольные задания
Зачет	Письменный перевод отрывка из предложенного текста по специальности со словарем. Объем 300-400 печатных знаков. Время выполнения - 20-30 минут. Монологическое высказывание по одной из предложенных тем. Время подготовки 10 минут. Text 1_Safe data transfer.pdf; Билеты 1-4.pdf
Текущий. Тестирование.	Выполнение лексико-грамматического теста. Беседа с преподавателем по пройденным темам. Тест.pdf

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Remacha Esteras, S. Infotech. English for computer users Текст Student's Book S. Remacha Esteras. - 4th ed. - Cambridge et al.: Cambridge University Press, 2010

б) дополнительная литература:

1. Мурдасова, Е. В. Английский язык Текст учеб. пособие для самостоят. работы студентов механ.-мат. фак. Е. В. Мурдасова, А. М. Чернышева, П. В. Казанцева ; под ред. К. Н. Волченковой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Англ. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2012. - 98, [1] с. электрон. версия
2. Радовель, В. А. Английский язык : Основы компьютерной грамотности Текст учеб. пособие В. А. Радовель. - 3-е изд. - Ростов н/Д: Феникс, 2006. - 219 с. ил.
3. English for Computer Science Students Текст учеб. пособие Сост.: Т. В. Смирнова, М. В. Юдельсон ; науч. ред. Н. А. Дударева. - 6-е изд., испр. - М.: Флинта: Наука, 2006. - 124 с. ил.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Computing and Informatics ,науч. журн. ,Slovak Acad. of Science. Bratislava ,Slovak Academy of Science ,2002-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Writing Abstracts for Bachelor's and Master's Theses

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

2. Writing Abstracts for Bachelor's and Master's Theses

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Наименование ресурса в электронной форме	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
1	Дополнительная литература	Мурдасова, Е. В. Английский язык Текст учеб. пособие для самостоят. работы студентов механ.-мат. фак. Е. В. Мурдасова, А. М. Чернышева, П. В. Казанцева ; под ред. К. Н. Волченковой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Англ. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2012.	http://virtua.lib.susu.ru	Электронный каталог ЮУрГУ	Интернет / Авторизованный

9. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса

Перечень используемого программного обеспечения:

Нет

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. -EBSCOhost Research Databases(бессрочно)

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	459 (1)	Мультимедийный комплекс, включающий в себя ПК, аудиосистему, проектор, экран настенный с электроприводом, телевизор.
Практические занятия и семинары	459a (1)	• ноутбук • магнитофон
Практические занятия и семинары	331 (3)	• ноутбук • магнитофон
Практические занятия и семинары	333 (3)	• ноутбук • магнитофон
Практические занятия и семинары	576a (2)	Кабинет дистанционного обучения: компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	457 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог

Практические занятия и семинары	457a (2)	Мультимедийный проектор, компьютер, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Контроль самостоятельной работы	464 (2)	Сервер, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	464a (2)	Мультимедийный проектор, проекционный экран, компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Самостоятельная работа студента	447 (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны, компьютер, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	450a (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	444a (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны